

κατὰ μέσον δρον διότι πολλὴν ἔχουσι ροπὴν εἰς τὴν ζωὴν τὸ κλίμα, ἡ τροφή, τὰ ἥθη ἡ εὐζωΐα καὶ ἡ ἥθική.

Ἐπ τῶν εἰρημένων πάντων ἔξαγεται ἡ ἀληθεια, ὅτι δ ἀνθρωπος ἀφ' ἐκυτοῦ βραχύνει τὸν βίον αὐτοῦ τὸν φυσικὸν καὶ ὅτι καὶ σήμερον ἔτι καὶ ἐν αὐταῖς ταῖς μᾶλλον πεποιητισμέναις χώραις δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν τὸ τοῦ Σενέκα «δ ἀνθρωπος δὲν θνήσκει, ἀλλ' αὐτοκτονεῖ».

Γνῶμαι καὶ σκέψεις ἡθικαὶ τοῦ δουκός

### ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΚΩ

[Μετάφρασις Γ. Ζωγρού.]

74.

Ἐν μόνον ὑπάρχει ἔρωτος εἶδος, ἀλλὰ κατὰ μυρίους ἐκδηλοῦται τὸ πάθος αὐτὸ τρόπους ψευδεῖς.

75.

Καθὼς τὸ πῦρ, οὕτω καὶ δ ἔρως δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ χωρὶς κινήσεως διηνεκοῦς ἀποθνήσκει δέ, ἀμα παύσωσιν αἱ ἐλπίδες ἡ οἱ φόβοι αὐτοῦ.

76.

Τοῦ αὐτοῦ ἔτυχον κλήρου δ ἀληθῆς ἔρως, καὶ τὰ φαντάσματα. Πάντες περὶ αὐτοῦ λαλοῦσιν, ὅλιγοι ὅμως εἶδον αὐτόν.

77.

Εἰς ἀπειρον πλῆθος ἔρωτικῶν φιλοτήτων τὸ δόνομα αὐτοῦ δ ἔρως δανείζει, τοσοῦτον ὅμως ἐν αὐταῖς μέρος ἔχει, δοσον δ ἐπὶ φιλῷ δύναματι τῆς Βενετίας ἡγεμῶν μετέχει τῶν δημοσίων αὐτῆς πραγμάτων.

78.

Οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρωπῶν ἀγαπῶσι τὴν δικαιούνην, διότι φοβοῦνται μήπως ἐκ τῆς ἀδικίας πάθωσιν.

### ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

— Μαρία, θαρρῶ πᾶς ἔσπασες καὶ ἄλλο ποτῆρι.

— Μάλιστα, κυρία, ἀλλὰ δὲν εἰζένερτε καὶ τὸ ἄλλο ἔγεινε δύο κομμάτια καὶ δὲν εἶνε μικρὸ πράγμα, εἶνε εὐτύχημα.

— Πῶς εἶνε εὐτύχημα!

— Α, κυρία, δὲν εἰζένερτε, καθὼς βλέπω, τι βάσανο εἶνε νὰ μαζεύῃ κάνεις τὰ ὑαλιά ὅταν γείνη τὸ ποτῆρι χίλια κομματάκια!

Φιλάρεσκός τις κυρία ἐμφανίζεται ὡς μάρτυς εἰς τὸ δικαστήριον.

— Πόσων ἔτῶν εῖσθε; ἔρωτας δ πρόεδρος.

— Εἰκοσιέξ, ἀπαντᾷ ἀταράχως ἡ μάρτυς.

Μετὰ μικρὸν παρίσταται ὁ υἱός της, ὡς μάρτυς ἐπίστης.

— Τι ἡλικίαν ἔχετε; ἔρωτας καὶ πάλιν δ πρόεδρος.

— Ήτος μήνας περισσότερον τῆς μητρός μου.

### ΑΛΗΘΕΙΑ

\* \* \* Πρὸς ἀποφυγὴν πτώσεων πρέπει ν' ἀποφύγῃ τις νὰ στρέφῃ πρὸς τὰ ὅπισθεν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ οὐδὲ εἰς μεγάλην ἀπόστασιν νὰ προσγλόνη αὐτούς. Ως βαδίζοντες βλέπομεν τὸ ἀρέσως πρὸς ἡμῶν διάστημα, οὕτω καὶ ἐν τῷ βίῳ δὲν πρέπει νὰ κουράζωμεν τὴν δραστιν ἀτενίζοντες πρὸς τὴν διμίχλην μετακρυστένου μέλλοντος, ητις θέλει διαλυθῆ ἀφ' ἐστιτῆς ἄμα πλησιάσωμεν.

\* \* \* Οὐδὲν ὑπάρχει δχληρότερον τῆς ἀκροάσεως ἀνθρώπου διηγουμένου τὰς ἐπιτυχίας του. Καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς στενοτέρους φίλους μας πρέπει νὰ περιορίζομεθα διηγούμενοι μόνον τὰ ἀτυχήματα της ἡμῶν.

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

• • Μετὰ φόβου ἔρωτας τις ἐνίστε ἔστιτδν τὸ θὰ γείνη ἡ ἀνθρωπίνη βιομηχανία ἐὰν δ γαιάνθραξ παύσῃ ὑπάρχων καὶ διατρέψων τὰς ἀπειραρίθμους ἀνὰ τὴν οίκουμένην μηχανάς. Ἐλλ' διεγάντερον ὅμως σκέπτονται οἱ ἀνθρωποι διόσται δυσγέρειαι θὰ ἐπέλθωσιν εἰς τὴν βιομηχανίαν ἔνεκα τῆς ἔξαφανίσεως ὑλῶν τινῶν, αἴτινες, καὶ τοι ἡ δαπανωμένη ποσότης αὐτῶν εἶνε μικρότερα τῆς τοῦ γαιάνθρακος, οὐχ ἦτον ὅμως κατέστησαν σήμερον τῆς πρώτης, ὡς λέγομεν, ἀνάγκης.

• • Εκ τῶν ὑλῶν τούτων εἶνε καὶ τὸ καουτσοῦ, οὗ ἡ κατανάλωσις δσημέραι αὐξάνει, αἱ δὲ ὠφέλειαι, ἀς παρέχει ἡ πολυτιμωτάτη αὐτη οὐσία, καθίστανται μᾶλλον καὶ ἔτι μᾶλλον ποικίλαι, καὶ ὅμως ἡ παραγωγὴ αὐτῆς δὲν αὐξάνει ἀναλόγως.

• • Βαρχαρικώτατος εἶνε ὁ τρόπος δι' οὗ οἱ ἔνθρωποι λαμβάνουσι τὸ καουτσοῦ ἀπὸ τῶν δένδρων ἄτινα παράγουσιν αὐτό. Ἐν Βρασιλίᾳ, π.χ., ἀπρονοήτως φερόμενοι κόπτουσι ῥίζηδὸν ὅλα δένδρα ἔχοντα ὕψος 150—200 ποδῶν, τουτέστι 45, 50 καὶ 60 μέτρων, μόνον καὶ μόνον ἵνα διὰ μιᾶς συναγάγωσιν ἄρθρον ὕλην· φονεύουσιν ἐν δλλοις λόγοις τὴν δρυιθα τὴν χρυσᾶ ὡὰ τίκτουσαν, ἵνα λάθωσι τὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ τῆς χρυσόν! Τούτου δ' ἔνεκα μεγαλοπρεπέστατα δάση εἶνε τὴν σήμερον κατεστραμμένα.

• • Ἰνδία δ τρόπος τῆς συναγωγῆς τοῦ καουτσοῦ εἶνε δυστυχῶς πολὺ ὀπίσω, οὗ ἔνεκα κατατρέφονται ἀδίκως πολλὰ δένδρα· ὕστε ἐὰν ἔξακολουθήσῃ ἡ ἀδικία αὐτη, μετ' ὀλίγα ἔτη θὰ καταντήσῃ νὰ μὴ ἐπαρκῇ ἡ παραγωγὴ εἰς τὴν δσημέραι αὐξάνουσαν κατανάλωσιν. Διὸ ἡ ἔνθρωπος τούτου, ἀπέστειλεν ἥδη εἰς Κεϋλάνην δισχίλια φυτὰ βρασιλιακοῦ καουτσοῦ καὶ τὰ ἔξαγόμενα τῆς ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ καλλιεργείας εἶνε πλείστου λόγου ἄξια. Ἐσπειραν δὲ καὶ σπέρματα, ἐξ ὧν μετὰ δύο μηνας εὐτυχῶς

ἀνεφύησαν δενδρύλλια ἵκανα νὰ παράγωσι καουτσού.

Τὸν Ἰούνιον τοῦ 1876 ἀπέστειλαν ἐκ Βρεστίλας εἰς Κεϋλάνην 90,000 σπερμάτων, δὲ 2,500 μόνον ἔφθασαν ἐν καλῇ καταστάσει. Ἐπειδὴ δὲ ἡ δύναμις αὐτῶν διαρκεῖ δλίγον, ἡ γαγκάσθησαν γά τα σπείρωσι παρευθὺς ἐν χώρᾳ 270 τετραγωνικῶν μέτρων. Ἐν δλίγαις δὲ ἡμέραις ἀνεφύησαν φυτά ἔχοντα ὕψος 0,45 τοῦ μέτρου. Ἐτούτων δὲ ἔθηκαν ἐν κιβωτοῖς τὰ ἀκμαίότατα καὶ τὰ ἔξχρέστειλαν εἰς Σιγγαπόρην, Βιρμανίαν καὶ ἄλλαις χώραις, δῶν τὸ κλίμα ἐκρίθη κατάλληλον, καὶ ἔνθα ἡ καλλιέργεια αὕτη θὰ ἐπεκταθῇ μετ' ἐπιμελείας ἀναλόγου πρὸς τὰς ἐξ αὐτῆς ἐλπίζουμένας ὥφελειας.

॥ «Η Ἐργμερὶς τῆς Μόσχας διηγεῖται περιεργοτάτην σκηνὴν γενομένην ἐν Πένσα παρὰ τὴν Μόσχαν.

Πλούσιώτατος ῥῶσος ἔπαιζε μετὰ πολλῶν φίλων του ἐν τινὶ γνωστοτάτῳ χαρτοπαικτείῳ. Οἱ πάντες δ' ἀπώλεσαν τοιαῦτα ποσά, ὥστε οὐδεμίᾳ ἀμφιβολίᾳ ὑπῆρξεν ὅτι ἐμεσολάθησε δόλος καὶ ἀπάτη. Προσκληθείσης δὲ τῆς ἀστυνομίας συνελήφθη ὁ κύριος τοῦ χαρτοπαικτείου καὶ ἐσφραγίσθη ἡ οἰκία.

Τέ δὲ νομίζετε ὅτι ἀπεδείχθη ἐκ τῆς ἀνακρίσεως; Ὅτι πᾶς ζένος ἦτο ἀδύνατον νὰ μὴ χάσῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ ἔκεινη ἔνεκεν ἰδιαιτέρου τυνος δολίου μηχανήματος. Οἱ τοῖχοι δῆλον ὅτι καὶ ἡ δροφὴ τῆς αἰθούσης ἦσαν κατεστραμένα διὰ χάρτου χρωματισμοῦ οὐ τὰ σχέδια παρίστων ἀστέρας. Κατὰ τὸ κέντρον δὲ τῶν ἀστέρων τῆς δροφῆς ὑπῆρχον ὅπαι, δι' ὧν ἀνθρωπός τις ἐπίστουμα ἔξηπλωμένος ἦδύνατο νὰ βλέπῃ τὰ χαρτία τῶν παιζόντων. Κατὰ μῆκος δὲ τῆς δροφῆς καὶ τῶν τοίχων ὑπῆρχον σύρματα οὗτα συνθρυμολογημένα, ὥστε κινούμενα καταλλήλως ὑπὸ τοῦ κατασκόπου ἔπληττον τὸ πέλμα τῶν ὑποδημάτων τοῦ ἀρχιπαίκτου καὶ διὰ συνθηματικῶν ἐλαφρῶν κρούσεων ἔφανερον ὅποια χαρτία ἔχουσιν οἱ ἀντίπαλοι του ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τὰ θύματά του.

Οἱ συνένοχοι, τέσσαρες τὸν ἀριθμὸν, συλληφθέντες ἔξωρίσθησαν διὰ βίου εἰς Σιδηρίαν.

॥ Τὰς ἐμπορικὰς πόλεις τοῦ ἡγαμένου κράτους τῆς Μ. Βρετανίας, γράφει ἡ «Κλειώ», λυμαίνεται ἀπό τινων μηνῶν οἰκονομικὴ κρίσις, φοβερωτέρα ἔκεινης, ἡτις ἐπήνεγκε τῷ 1873 τὴν κατασροφὴν ἐν τῷ βιενναίῳ χρηματιστηρίῳ. Τρεῖς μεγάλαι τράπεζαι χρεωκοπήσασαι ἔξηφάνισαν περιουσίαν 15,000,000 λιρῶν, συμπαρέσυραν δὲ εἰς τὸν δλεθρὸν ἄλλας μικροτέρας, ἔνθα οἱ πενέστεροι πολεῖται, αἱ χῆραι κ.λ. εἶχον παρακατατεθειμένους τοὺς καρποὺς τῶν ἴδρωτων αὐτῶν. Η ἔορτὴ τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἡ μάλιστα διατρανοῦται ὁ ἔθνικὸς τῶν Ἀγγλῶν βίος ἐν τῇ ἀπολαύσει ἔξεζητημένων

καὶ εἰδικωτάτων σιτίων καὶ ποτῶν, ὑπῆρξεν ἡμέρα πένθους μᾶλλον ἢ χαρᾶς. Κατὰ τὸν δεκαέμερον μῆνα κομίζονται ἀπὸ Καναδᾶ καὶ ἑτέρων ἀγγλικῶν ἀγνώστων ἐν Εὐρώπῃ δρνίθων χάριν τῆς ἔορτῆς ἐφέτος δυως σήπονται ἐν τοῖς ἐργαστηροῖς, διότι ἡ κατανάλωσις ἡλαττώθη κατὰ 60 τοῖς 100. Καθ' ἑκάστην ἡμέραν, ὡς ἀγγέλλουσιν αἱ ἐφημερίδες τοῦ Λονδίνου, ἀκούονται νέει χρεωκοπίαι τραπεζῶν, κλείονται ἐργοστάσια, καταστήματα, λατομεῖα καὶ μεταλλεῖα. Τὸ ἐμπόριον καὶ ἡ βιομηχανία πάσχουσιν οὕτω δεινῶς, ὥστε ἐπτάχευσαν πολλοὶ ἐξ ἐκείνων τῶν κοινωνικῶν τάξεων, αἵτινες δὲν διατελοῦσιν ἐν ἀμέσῳ συναφείᾳ πρὸς βιομηχάνους καὶ ἐμπόρους. Τὰ μικρὰ ἐργαστήρια ἀπώλεσαν τοὺς ἀγοραστάς των ἐν τῆς τάξεως τῶν ἐργατῶν πλείονας δὲ τούτων στερήσεις ὑφίστανται αἱ χῆραι καὶ αἱ ἄγαμοι γυναῖκες, αἱ τὰ χρήματά των ἀπολέσασαι ἐν ταῖς τραπέζαις. Οἱ ἐκ τῆς πείνης θάνατος, ὁ τέως λυμαίνομενος τοὺς ἐν ἀγροῖς καὶ ἐν τοῖς ἀπωτάτοις τῶν πόλεων προστείοις, θερίζει ἀνθρώπους κατέχοντας μίαν τάξιν ἀνωτέραν τῆς τῶν ἐργατῶν. Τὰ πτωχοκομεῖα ὑπερεμεστρώθησαν, ἀνεκόπη δὲ ἐνιαχοῦ καὶ ἡ τῶν φόρων ἀπότισις. Ἀπεργραπτὰ εἴνε τὰ παθήματα τῶν πτωχῶν ἀνθρώπων, ἰδίως ἐν Barnsley, Burnley, Burslem, Gloucester καὶ Leeds.

॥ Μεθ' ὅσα καὶ ἀν λέγωνται κατὰ τῆς κεφαλικῆς ποινῆς, ἀναμφίβολον ὑπάρχει, ὅτι ἡ ταύτης ἀπάλειψις ἐκ τοῦ ποινικοῦ κώδικος αὐξάνει τὰ κακουργήματα. Ἐν τῷ νομῷ τῆς Ἐλεβίτας Φρειβούργω, τῷ περιέχοντι 110,000 κατοίκων, εἴχον συμβῆ ἀπὸ τοῦ 1864 μέχρι τοῦ 1874 ἑπτὰ δολοφονίατ. Τῷ 1874 κατηργήθη ἡ κεφαλικὴ ποινὴ ἀπανταχοῦ τῆς δημοκρατίας. Ἐκτὸς δὲ κατὰ τὴν τελευταῖαν τριετίαν διεπράχθησαν ἐν Φρειβούργῳ 15 φόνοι, καὶ ἄλλοι 5 ἐφέτος, ἐν συνόλῳ 20. Ἐπικρατούσης τῆς κεφαλικῆς ποινῆς συνέβαινον κατ' ἔτος φόνοι διιγύτεροι τοῦ ἐνός· καταργήθησεν δὲ, γίνονται πέντε κατ' ἐνιαυτόν.

॥ Πολυάριθμα δῶρα ἔλαθε κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν γάμων της ἡ δανὴ βασιλόπαις Θύρα παρὰ τῶν γονέων, τοῦ δανικοῦ ἔθνους καὶ ἐξ ἀλλοδαπῆς. Οἱ αὐτοκράτωρ καὶ ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Ρωσίας ἀπέστειλαν τιμαλφές φέλινυ μετὰ πενταπλῆς σειρᾶς ἀδαμάντων καὶ μαργαριτῶν· διέγας δούξ διάδοχος καὶ ἡ σύζυγός του ἐδωρήσαντο λαμπρὸν σύμπλεγμα σαπφείρων καὶ ἀδαμάντων· διέγας δούξ Ἀλέξιος πόρπην ἀγκυροειδῆ μετὰ σαπφείρων καὶ ἀδαμάντων· ἡ βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας σάλιον ἴνδικὸν καὶ περιλαίμιον κόσμον λιθοκόλλητον μετὰ τῆς εἰκόνος της· διέγας διάγκιψη τῆς Οὐαλλίας ἴνδικὸν περιδέραιον μετὰ σμαράγδων, σαπφείρων καὶ ἀδαμάν-

των ἀξέστων· ἡ πριγκίπισσα τῆς Οὐαλλίας στολὴν περιηγητικὴν, μετὰ πλείστων κοσμημάτων ἀργυρῶν καὶ μονογραφημάτων χρυσῶν· τὰ πέντε τέκνα τοῦ πρίγκιπος τῆς Οὐαλλίας πέντε βραχιονιστῆρας λιθοκολλήτους· ἡ πριγκίπισσα τῆς Ἀγγλίας Βεατρίκη χρυσοῦν περικάρπιον ἀδαμαντοκόλλητον· δούξ καὶ δούκισσα Καμβρίης ἀργυρῶν τῶν χρειωδῶν εἰς τὸ γράφειν· συσκευὴν ἐπίχρυσον, φέλιον καὶ δύο ἀργυρᾶς λυγνίας κεχρυσωμένας· ἡ χήρα Βασίλισσα τοῦ Ἀννόβερ περιδέραιον καὶ περικάρπιον μετ' ἀδαμάντων, μαργαριτῶν καὶ λυχνιτῶν· ἡ πριγκίπισσα Αὐγούστα περικαλλῆ σκέπην θερμάστρας· ἡ τῆς Ἐσσίας Λουΐζα πόρπην ἀδαμαντοκόλλητον· αὐτὸς δὲ δούξ Κουμβερλάνδης σύμπλεγμα ἀδαμάντων καὶ σαπφείρων.

••• Κατὰ τὸ προσεχὲς ἔαρ σκοποῦσιν οἱ Ἀγγλοι νὰ φυτεύσωσιν ἐν Κύπρῳ ἔκασταδας Εὐκαλύπτων (*Eucalyptus globulus*), διὸ οὐ ἔκαθαρθησαν πόλλα μέρη τῆς Ἀφρικῆς ἀπὸ τῶν κλιματικῶν μιασμάτων. Ἡ ἄγγλικη κυβέρνησις ἔστειλεν εἰς Κύπρον φυτευτάς, οἵτινες ἀρχονται τῶν ἐργασιῶν των μηνὶ Μαρτίῳ.

••• 'Ο Πάπας Λέων ΙΙ', ὑποδεξάμενος ἀρτίως εἰς ἰδιαιτέραν ἀκρόστιν τοὺς καθηγητὰς τοῦ ῥωμαϊκοῦ Κολλεγίου, οἰσκρίνε καὶ τὸν πρώην διδάσκαλόν του, τὸν εἰς βαθὺν καὶ λιπαρὸν γῆρας ἐληλακότα Πατρίτσην. Μετὰ τὴν προσλαλίαν τοῦ πρυτάνεως ἀπόντησεν αὐτὸς λατινιστὶ, ἔδωκε δὲ κατόπιν τοῖς καθηγηταῖς ἀδειαν νὰ προσέλθωσιν ἐφεξῆς καὶ ἀσπασθῶσι κατὰ τὸ σύνηθες τὸν ἐπὶ τοῦ ποδὸς αὐτοῦ σταυρόν. Ἐνῷ προσήρχετο δὲ Πατρίτσης βασταζόμενος ὑπὸ ἀλλων, κατέβη δὲ Πάπας ἀπὸ τοῦ θρόνου, περιεπτύζατο τὸν σοφὸν διδάσκαλον καὶ μέχρι δακρύων συγκεκινημένος ἐξέφρασεν αὐτῷ εὐγνωμοσύνην ἐπὶ τῇ ὁφελείᾳ, ἣν νέος ὄντος εὗρετο ἐν τῶν ἔκείνου παραδόσεων.

••• Παραδόξοις ὅντως ἀνθρώποι οἱ Ἀμερικανοί! 'Ο ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργὸς (κ. Schurtz) προσέλαβε γραμματέα του νεάνιδα τινα (τὴν miss B. Irish, λίαν πεπαιδευμένην, καθ' ἡ βεβαιοῖς ἡ Ἐργμερίς τῆς Οὐασιγκτόρος ἐν ἀρθρῷ δι') οὐ ἔξαρινται αἱ ἀρεταὶ τοῦ γυναικείου γραμματέως καὶ ἔξ οὐ παραλαμβάνομεν τὸ ἐπόμενον ἀπόσπασμα.'

••• 'Ο εἰσερχόμενος εἰς τὸ ὑπουργικὸν γραφεῖον βλέπει κόρην χαρίεσσαν καὶ θελκτικὴν καθημένην πρὸ τοῦ γραφείου καὶ μετὰ φιλοπονίας γράφουσαν. 'Εργον δὲ αὐτῆς κυρίως εἶνε τὸ νὰ γράψῃ τὰς ἀποκρίσεις τῶν πρὸς τὸν ὑπουργὸν στελλομένων γαλλικῶν, γερμανικῶν καὶ ἀγγλικῶν ἐπιστολῶν συντάττουσα τὴν ἀπόκρισιν γαλλιστὶ, γερμανιστὶ ἡ ἀγγλιστὶ, κατὰ τὴν γλωσσαν δι' ἦς εἶνε γεγραμμένη καὶ ἡ πρὸς τὸν ὑπουργὸν ἐπιστολή. Διὰ τῶν ἔξαιρέτων δὲ καὶ σεμνῶν αὐτῆς τρόπων κτάται τὴν εὔνοιαν τῶν

συντυγχανόντων. Καὶ ἐνῷ φαῖ πλεῖσται γυναικεῖς τῆς Οὐασιγκτόνος τὴν μὲν ἡμέραν διατελοῦσι κοιμώμεναι, τὴν δὲ νύκτα τρέχουσαι ἀπὸ ἐσπερίδος εἰς ἐσπερίδα, βλαπτόμεναι μᾶλλον ἡ ὡφελούμεναι, ἡ μὲν Ἀιρίς ζῆ ἀπηλλαγμένη τῶν ἐνοχλήσεων τούτων καὶ εἰς μόνην τὴν ἐργασίαν αὐτῆς καὶ τὴν μελέτην ἐπιδιδομένη. Κατὰ τὴν γλωσσομάθειαν οὐδεμίαν ἔχει ἐφάμιλλον ἐν Ἀμερικῇ, διότι εἶνε ἐγκρατεστάτη ἐξ Ἰσραὴλ καὶ τῶν νεωτέρων γλωσσῶν καὶ τῶν ἀρχαίων. Καὶ τοι δὲ εἶνε εἰκαστοί μόλις ἐτῶν νέα, ἀνετέθη δύμας εἰς αὐτὴν ἔργον δύσκολον, ἡ εἰς τὴν ἄγγλικὴν μετάφρασις τῶν Ἀπάντων τοῦ Ἀουερμπάχ.'

••• 'Ο γνωστότατος τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ θιασωτῶν τῆς ἴπποδρομικῆς (ὁ λόρδος Falmouth) ηὐδοκίμησε τὸ ἔτος τοῦτο συγκομίσας ἔκτακτη κέρδη. Δεκατρεῖς τῶν ἵππων του ἐβραβεύθησαν λαβόντες 930,275 φρ. Ἰππος δέ τις ἐκέρδισεν αὐτὸς μόνον φρ. 411,150. Πρὸ πολλῶν ἐτῶν δὲν ἔφθασαν τὰ τῶν ἵππων βραβεῖα εἰς τὸ οὐκ ἀξιοκαταφρόνητον τοῦτο ποσόν.

••• Ἀμερικανός τις προτείνει ταξείδιον ἐκ τῶν τολμηροτάτων. Στοιχηματίζει δὲτι δύναται νὰ μεταβῇ ἀπὸ Νέας Υόρκης εἰς Παρισίους διὰ ποδηλάτου (vélocipède). Τὸ δὲ ποδηλάτον ὅπερ θὰ μεταχειρισθῇ εἶνε νεωτάτης ἐφευρέσεως μηχανικοῦ τινος τῆς Νέας Υόρκης, δυνάμενον νὰ τρέγῃ καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν, διότι εἶνε ἀμαξία ἀμαξία δὲ καὶ λέμβος. Κινεῖται δὲ ἡ μηχανὴ αὕτη διὰ μοχλοῦ διν διευθύνει δὲν ἅπ' αὐτοῦ καθήμενος. Δύνανται δὲ καὶ πλείονες τοῦ ἐνδὸς νὰ καθίσωσιν εἴτε χάριν περιπάτου, εἴτε πρὸς διάσωσιν ἀπὸ ναυαγίου. 'Η δὲ ταχύτης αὐτοῦ κατὰ μέσον δρόν εἶνε φίλλια ἐν τῷ ὅδατι καὶ 12 κατὰ γῆν.

••• Τῇ 11 τοῦ προσεχοῦς Ιουνίου δὲ Αὔτοκράτωρ καὶ ἡ Αὔτοκράτειρα τῆς Γερμανίας ἐορτάζουσι τὴν πεντηκονταετηρίδα τοῦ γάμου των. Μαθόντες, δὲτι ἐπαρχίαι ὀλόκληροι, πόλεις, σωματεῖα, σύλλογοι καὶ πολῖται ἰδιωτεύοντες ἐμελέτων νὰ προσενέγκωσιν αὐτοῖς δῶρα τιμαλφῆ, ἐδήλωσαν διὰ τοῦ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργοῦ, δὲτι ἐκ τοῦ προτέρου εὐχαριστοῦσι τοῖς ὑπηκόοις των ἐπὶ τῇ πιστότητι καὶ ἀγάπῃ, παραιτοῦνται τὰ δῶρα καὶ ἐκφράζουσιν εὐχὴν νὰ ὑποστηριχθῶσι γενναῖως τὰ ἐν Πρωσίᾳ φιλανθρωπικὰ καταστήματα.

••• 'Ἐν τινι γερμανικῇ ἐφημερίδι κτηνιατρικῇ δὲ καθηγητὴς Χάουθνερ ἐδημοσίευσε διατρίβην περὶ δωδεκαέτους δαμάλεως κωφαλάλου. 'Ο κάτοχος αὐτῆς τὴν ἡγόρασεν 20 ἡμέρας μετὰ τὴν γέννησίν της καὶ τὴν ἔξερεψε πεφροντισμένως. 'Η δάμαλις οὐδὲ ἐγγύθεν ἀκούει οὔτε πρόσκλησιν, οὔτε θόρυβον'. ὅταν ἀπολειφθῇ μόνη ἐν τῷ σταθμῷ, ἡ ὅταν ἐπέλθῃ ἡ τοῦ χορτασμοῦ ὥρα καθ' ἦν αἱ ἄλλαι μυκῶνται, ἡ ὅταν ἀφαι-

ρεθῆτὸν μόσχον της, ποιεῖ τὰ αὐτὰ κινήματα ὡς οἱ μυκώμενοι βόες, προτείνει κεφαλὴν καὶ τράχηλον, ἀνοίγει τὸ στόμα, ἀλλ᾽ οὐδένα ἀφίπτει φθόργον. Ἀπ' ἐναντίους ἔχει δρασιν δέσμωτάτην. Κατὰ τὰς ἀνατομικὰς ἐρεύνας τὰ ὄψα καὶ ὁ λάρυγξ διατελοῦσιν ἐν καταστάσει φυσιολογικῆς. Ἐτεκεν ἥδη ἐπτὰ μόσχους, ἀδηλον δύμως ἀν ἡσαν καὶ οὗτοι κωφάλαλοι, διότι ἐσφράγησαν πρωτέων.

Συζητουμένου ποτὲ ἐν τῇ Συμβατικῇ τῆς Γαλλίας Συνελεύσει τοῦ ἀρθρου 121 τοῦ συντάγματος, ἔχοντος ὡς ἔξης: ὁ γαλλικὸς λαὸς οὐδέποτε συνομολογεῖ εἰρήνην πρὸς ἐχθρὸν κατέχοντα τὸ ἔδαφός του, ἀντιπρόσωπός τις Μερσιε καλούμενος, ἐπόλυμησε νὰ εἴπῃ «καὶ μήπως ἐκάματε σύμβασιν μὲ τὴν νίκην;» — «Οχι, ἀπήντησεν ὁ Βέζερ, ἀλλ᾽ ἐκάμαμεν σύμβασιν μὲ τὸν Χάρον.»

Κατὰ τὰς σημειώσεις τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ἡ Πελοπόννησος εἶναι ἡ πλουσιωτάτη εἰς πρόσβατα, ἡ Στερεά Ἐλλὰς εἰς ἀγελάδας καὶ βόας. Κατ' ἐπαρχίας ἡ πλουσιωτάτη εἰς πρόσβατα εἶναι ἡ Φθιώτις, εἰς αἴγας ἡ Καρυστία, εἰς βόας καὶ ἀγελάδας ἡ Βόνιτσα, εἰς ἵππους ἡ Φθιώτις, εἰς ὄνους ἡ Κορινθία.

ΕΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ.

## ΥΓΙΕΙΝΗ

Περὶ τῆς σπουδῆς τῆς Υγιεινῆς.

Η σπουδὴ τῆς ύγιεινῆς εἶναι ἀπαραίτητος πᾶσι τοῖς ἀνθρώποις. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ Ιούλιος Σύμβολον, ὑπουργὸς ὅν τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως, εἰσήγαγεν εἰς τὰ σχολεῖα διὰ τοῦ ἀπὸ 6 Μαΐου 1872 διατάγματος τὴν διδασκαλίαν τῆς Υγιεινῆς. Τὸ δὲ πρόγραμμα τῆς διδασκαλίας ταῦτης, περιλαμβανούσης ἐξ μαθήματα, συνετάχθη κατ' αἵτησιν τοῦ ὑπουργοῦ ὑπὸ τῆς ἐν Παρισίοις Ἀκαδημίας τῆς Ἰατρικῆς. Ο γάλλος ἰατρὸς Ἐκτωρ Γεωργίου ἐξέδωκε κατ' αὐτὰς τὸ τρίτον ἥδη τὰ Στοιχειώδη μαθήματα τῆς ύγιεινῆς, συντεθέντα κατὰ τὸ πρόγραμμα.

Αἱ περὶ τῆς ύγιεινῆς γνώσεις, δισημέραι κοινότεραι γινόμεναι, ἐκαρποφόρησαν ἥδη. Ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ καθ' ἡμᾶς αἰώνος ὁ μέσος δρος τῆς διαρκείας τῆς τοῦ ἀνθρώπου ζωῆς ηὔκηθη κατὰ ἐπτὰ ἔτη καὶ ἀπὸ 33 ἐγένετο 40. Ωσαύτως δὲ καὶ τὰ τῆς ύγιεινῆς ἐν γένει ἐβελτιώθησαν, διότι τὴν σήμερον δύναται τις κάλλιον νὰ περιποιηθῇ ἐαυτόν, καὶ κατὰ μακρὸν ἐκλείπουσιν ἢ περιστέλλονται πλεῖσται ὅσαι ἀρρώστικι πηγάδουσαι ἐκ τῆς ἀγνοίας τῶν τῆς ύγιεινῆς κανόνων.

Η ύγιεινὴ εἶναι τῷ ὄντι ἡ ἐφαρμογὴ πλείστων ἐτέρων ἐπιστημῶν πρὸς ἕνα τινὰ σκοπόν, τὸν ἔξης: τὴν συντήρησιν καὶ βελτίωσιν τῆς ύγιεινῆς. Καὶ παρὰ μὲν τῆς φυσικῆς δάνειζεται

τὰ περὶ τῆς θερμότητος, τοῦ φωτός, τοῦ ἡλεκτρισμοῦ, παρὰ δὲ τῆς χημείας τὰ περὶ τοῦ ἀέρος, τοῦ ὑδατος, τῶν βρωμάτων, τῶν ποτῶν, παρὰ δὲ τῆς φυσικῆς ιστορίας τὰ περὶ τῶν τροφῶν, παρὰ δὲ τῆς ἀνατομικῆς καὶ τῆς φυσιολογίας τὰ περὶ τῶν δργάνων καὶ τῶν λειτουργιῶν τοῦ ἀνθρωπίνου αἷματος, παρὰ δὲ τῆς παθολογίας τὰ περὶ τῶν ἀταξιῶν τῶν πηγαδουσῶν ἐκ τῆς κακῆς καταστάσεως τῆς ύγιεινῆς. Ἀνήκουσι δὲ αὐτῇ καὶ μόνη τὰ συμπεράδηματα ἀτινα συνάγει ἐκ πασῶν τούτων τῶν γνώσεων, καὶ οἱ κανόνες οὓς ἔξ αὐτῶν συνοπτικῶς σχηματίζει.

Εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ἐὰν ἐπολλαπλασιάζοντο οἱ σύλλογοι περὶ ὅν ἐποιεῖτο λόγον ὁ ἐκ Λονδίνου ἰατρὸς Ρόθ τῇ 2 παρελθόντος Αὐγούστου ἐν τῷ διεθνεῖ συνεδρίῳ τῆς παγκοσμίου Ἐκθέσεως. Οἱ ἴδιωτικοὶ οὗτοι σύλλογοι, ὃν γνωστὸς εἶναι ὁ λεγόμενος Ladies Sanitary association, συμπληροῦσι κατὰ τὸ δυνατὸν τὸ ἀνεπαρκὲς τῆς δημοσίας διδασκαλίας ἔνθα ἡ υγιεινὴ καὶ ἡ φυσικὴ καὶ ἐπιστημονικὴ ἀγωγὴ δὲρ συγκαταλέγονται μεταξὺ τῶν ἐτοῖς σχολείους ἀραγκαστικῶν μαθημάτων.

Καὶ εὐ μόνον δὲ οἱ σύλλογοι οὗτοι οἱ ἴδιωτικοὶ διαδίδουσιν ἀνὰ τὴν Ἀγγλίαν τοὺς τῆς ύγιεινῆς νόμους, ἀλλὰ καὶ καθιστῶσιν εὐληπτον καὶ κοινοτέραν τὴν ἐφαρμογὴν αὐτῆς, ἰδρύοντες δημοσίας βιβλιοθήκας ἐκ δημοτικῶν βιβλίων πραγματευμένων περὶ τῆς ύγιεινῆς καὶ τῆς κοινωνικῆς εὐεξίας διὰ δημοσίων ἀναγγεσεων περὶ τῆς ύγιεινῆς. Συλλέγουσι κεφάλαια πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν βελτιώσεων εἰς τὰς νοσηρὰς κατοικίας, διακένουσι δὲ ἀσθεστὸν πρὸς λεύκανσιν τῶν ἐσωτερικῶν τοίχων τῆς οἰκίας, χορηγοῦσιν ἐνδύματα, λουτρά, ἀντιμιασματικά, δημοστηρίζουσι τὴν ἰδρυσιν Ἀσύλων τῶν παιδίων καὶ καθ' ὅλου εἰπεῖν ἐξασκοῦσιν ἐπιτροπὴν σωτηριώδεστάτην ἐπὶ τῆς δημοσίας ύγιεινῆς. \*\*

## ΜΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

Αἱ νεάνιδες εἰς ἀκρον ἀθυμοῦσι καὶ ἀπελπίζονται βλέπουσαι τὰς χειράς των δεινῶν παραμορφουμένας καὶ ἐρυθρὰς ὑπὸ τῶν χειμέθλων (γιονιστρῶν). Πρὸς ἀποδίωξιν τῶν φρικαλέων τούτων ἐξοιδήσεων, αἵτινες οὐχὶ σπανίως καὶ εἰς ἔλκη ἐκτρέπονται, κυρίᾳ τις ἀνεκοίνωσεν ἡμῖν τὸ ἐπόμενον ἀγγλικὸν φάρμακον.

«Δάβε ἐρυθρὸν πέπερι εἴτε κοινὸν εἴτε τῆς Καύσεως καὶ ἔνωσον μεγάλην ποστήτητα αὐτοῦ μετὰ οἰνοπεύκατος, ὥστε τὸ μίγμα νὰ γείνη πολὺ δυνατόν. Ἐν τούτῳ δὲ τῷ μίγματι ἐμβαπτίζεις πολλάκις καὶ πολλὴν ὥραν τὰ πάσχοντα μέρη καὶ ἡ ἱασις εἶναι θεατία καὶ ταχυτάτη.»